

IN THE STATE & SUPERIOR COURTS OF GWINNETT COUNTY
STATE OF GEORGIA

NON-ENGLISH SPEAKING JUROR - UNABLE TO COMMUNICATE IN ENGLISH
O.C.G.A. 15-12-163

Juror Name (Print Name) _____

Juror Number _____ Week to Report _____

I hereby swear or affirm that I am not able to understand and communicate in English at a level to participate as a juror. The following statements are true and correct: (check applicable)

- My first and primary language is _____.
- I understand this amount of English:
☐ A little ☐ About half ☐ Most but not all
- I have lived in the United States for following number of years. _____.
- ☐ I have attended the following schools, colleges, or technical training in the United States or conducted in English in another country: (List all and dates of attendance)

-
- I speak the following amounts of English at home
☐ None ☐ A little ☐ About half ☐ A lot
 - ☐ I do not work outside my home.
 - ☐ I do work outside my home and my job is: _____

I speak the following amounts of English at my job:

☐ None ☐ A little ☐ About half ☐ A lot

By signing this document, I am confirming that all the foregoing statements are true. I understand that this is an official government document, and any false statements could lead to my criminal prosecution for False Statements, O.C.G.A. 16-10-20, a felony punishable by fine and imprisonment.

Signature _____ Date _____

RETURN COMPLETED FORM TO:
Email: jurorinfo@gwinnettcourt.com
Mail: Jury Division, 75 Langley Dr, Lawrenceville, GA, 30046
Fax: 770-822-8569

EN LOS TRIBUNALES DEL ESTADO Y SUPERIORES DEL CONDADO DE GWINNETT
ESTADO DE GEORGIA

**MIEMBRO DEL JURADO NO ANGLOPARLANTE E INCAPAZ DE COMUNICARSE EN EL
IDIOMA INGLÉS CODIGO OFICIAL DE GEORGIA ANOTADO (O.C.G.A.) 15-12-163**

Nombre del miembro del jurado (use letra de molde) _____

Número del miembro del jurado _____ Semana para reportarse _____

Mediante este instrumento juro o afirmo que no tengo la capacidad para entender y comunicarme en inglés al nivel necesario para ser miembro del jurado. Las frases siguientes son ciertas y correctas: (marque la que proceda)

- Mi primer idioma y el de uso cotidiano es el _____
- Entiendo el inglés a este grado:
☐ Un poco ☐ Aproximadamente 50% ☐ La mayoría, pero no todo
- He vivido en Estados Unidos durante este número de años: _____ .
- ☐ He cursado estudios en las siguientes universidades, escuelas, o institutos técnicos o programas dictados en inglés en otro país. (Enumérelos e indique las fechas en las que estudió)

-
- Hablo inglés en casa a este grado:
☐ Nada ☐ Un poco ☐ Aproximadamente 50% ☐ Mucho
 - ☐ No trabajo fuera de mi casa.
 - ☐ Trabajo fuera de mi casa y mi trabajo es: _____

Hablo inglés a este grado en mi trabajo:

☐ Nada ☐ Un poco ☐ Aproximadamente 50% ☐ mucho

Al firmar este documento, confirmo que todas las declaraciones anteriores son verdaderas. Entiendo que éste es un documento oficial del gobierno y que cualquier declaración falsa podría llevar a una acción penal en mi contra por Declaraciones Falsas, O.C.G.A. 16-10-20, un delito grave que puede acarrear una multa y encarcelamiento.

Firma _____ Fecha _____

ENVÍE EL FORMULARIO LLENO A:
Correo electrónico: jurorinfo@gwinnettcounty.com
Correo postal: Jury Division, 75 Langley Dr, Lawrenceville, GA 30046
Fax: 770-822-8569